

Attestazione di Conformità al Decreto Legislativo n° 626 del 19-09-1994

Attestazione n° 697/2002

Valutati i risultati ottenuti nelle prove secondo le norme:

UNI EN 1335-1 protocollo n°33128-1/2002
UNI EN 1335-2 protocollo n°33128-2/2002
UNI EN 1335-2 protocollo n°33128-3/2002
UNI EN 1335-3 protocollo n°33128-4/2002
UNI EN 1335-3 protocollo n°33128-5/2002
UNI EN 1335-3 protocollo n°33128-6/2002
UNI EN 1335-3 protocollo n°33128-7/2002
UNI EN 1335-3 protocollo n°33128-8/2002
UNI EN 1335-3 protocollo n°33128-9/2002

Constatato che il campione esaminato é dotato di sedile regolabile in altezza, di schienale regolabile in altezza ed in inclinazione e risponde alla classe B, con supporto lombare regolabile, della EN 1335-1,

attestiamo che la



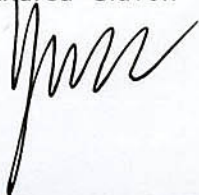
**Sedia mod. BUG 103
della ditta**

**CENTRUFFICIO LORETO S.P.A. - VIA A. DORIA 19/21 - 20093 COLOGNO
MONZESE (MI)**

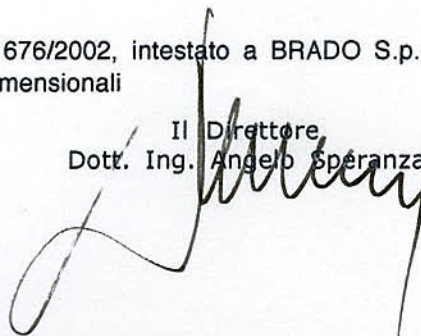
rispetta i requisiti dell'allegato VII del D.Lgs. n° 626 del 19-09-1994

Il presente documento riporta i risultati di quello emesso il 20-11-2002, n° 676/2002, intestato a BRADO S.p.A., ottenuti su un campione dichiarato avere le stesse caratteristiche tecnico-dimensionali

Il Responsabile di Reparto
Dott. Andrea Glavon



Il Direttore
Dott. Ing. Angelo Speranza



Mercoledì, 27 novembre 2002

La denominazione del campione é quella dichiarata dalla ditta richiedente. Questa attestazione di conformità riguarda il campione sottoposto a prova e solo esso. Aggiunte, cancellazioni o alterazioni non sono ammesse.

Protocollo: **33128 / 1**

Data Ricevimento: 11-10-02

Data Esecuzione: 15-10-02

Data Emissione: 27-11-02

Denominaz.campione: Sedia mod. BUG 103

Spett. CENTRUFFICIO LORETO S.P.A.
VIA A. DORIA 19/21
20093 COLOGNO MONZESE (MI)
ITALY

Dimensioni EN 1335-1/00

1. Caratteristiche generali

1.1 Sedile

- profondità:
- regolabile con movimento orizzontale
 - X regolabile con inclinazione schienale
 - fissa

- inclinazione:
- fissa
 - X regolabile

1.2 Schienale

- altezza:
- fissa
 - X regolabile
 - supporto lombare regolabile

- inclinazione:
- fissa
 - X regolabile

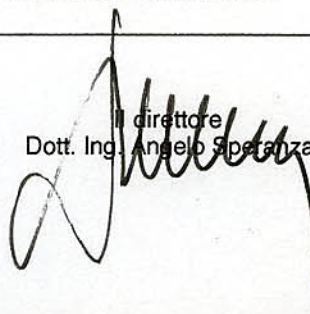
1.3 Sincronizzazione sedile/schienale

Si



Il presente documento riporta i risultati di quello emesso il 20-11-2002, protocollo 31753, intestato a BRADO S.p.A., ottenuti su un campione dichiarato avere le stesse caratteristiche tecnico-dimensionali

Il responsabile di reparto

Il direttore
Dott. Ing. Angelo Speranza

Protocollo: 33128
Data Ricevimento: 11-10-02
Data Emissione: 27-11-02

Spett. CENTRUFFICIO LORETO S.P.A.
VIA A. DORIA 19/21
20093 COLOGNO MONZESE (MI)
ITALY

Denominaz.campione: Sedia mod. BUG 103

Caratteristiche prestazionali:

Difetti riscontrati prima della prova:

Nessuno.

Relazione composta da n° 9 allegati.

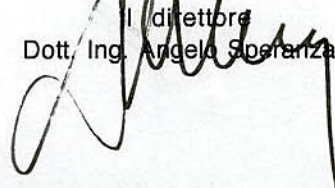


Il presente documento riporta i risultati di quello emesso il 20-11-2002, protocollo 31753, intestato a BRADO S.p.A., ottenuti su un campione dichiarato avere le stesse caratteristiche tecnico-dimensionali

Il responsabile di reparto



Il direttore
Dott. Ing. Angelo Speranza



La denominazione del campione è quella dichiarata dalla Ditta richiedente. Questo rapporto di prova riguarda il campione sottoposto a prova e solo esso. Aggiunte, cancellazioni o alterazioni non sono ammesse. Il rapporto di prova non può essere riprodotto parzialmente. La frase "provato da Catas" può essere riportata nella pubblicità del prodotto; Il termine "approvato" non deve essere assolutamente usato.

Protocollo: **33128 / 8**

Data Ricevimento: 11-10-02

Data Esecuzione: 11-11-02

Data Emissione: 27-11-02

Denominaz.campione: Sedia mod. BUG 103

Spett. CENTRUFFICIO LORETO S.P.A.
VIA A. DORIA 19/21
20093 COLOGNO MONZESE (MI)
ITALY**Prova di fatica delle ruote EN 1335-3/00, par. 6.2**

Tipo di ruote: W

Movimento del tavolo di prova: 180 ° in un senso e 180° nel senso opposto

Velocità di rotazione: 6 giri/min

Tempo di pausa: 2 s ad ogni inversione del senso di rotazione

Carico sul sedile: 60 s applicato e 30 s scarico

Regolazione altezza del sedile: posizione più bassa

Risultati della prova:

Carico sul sedile kg	Tempo di prova h	Osservazioni
75	100	Nessuna

Il presente documento riporta i risultati di quello emesso il 20-11-2002, protocollo 31753, intestato a BRADO S.p.A., ottenuti su un campione dichiarato avere le stesse caratteristiche tecnico-dimensionali

Il responsabile di reparto

Dott. Ing. direttore
Angelo Speranza

Protocollo: **33128 / 9**

Data Ricevimento: 11-10-02

Data Esecuzione: 15-11-02

Data Emissione: 27-11-02

Denominaz.campione: Sedia mod. BUG 103

Spett. CENTRUFFICIO LORETO S.P.A.
VIA A. DORIA 19/21
20093 COLOGNO MONZESE (MI)
ITALY

Resistenza al rotolamento EN 1335-3/00, par. 6.1

Tipo di ruota: W
Pavimento di prova: lastra in acciaio
Velocità di prova: 50 mm/s
Regolazione altezza del sedile: posizione più bassa

Risultati della prova:

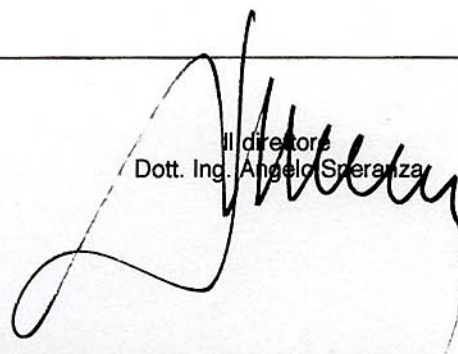
Forza rilevata prima della prova di fatica ruote N	Forza rilevata dopo la prova di fatica ruote N	Forza minima ammessa N
21,5	26,6	12

Il presente documento riporta i risultati di quello emesso il 20-11-2002, protocollo 31753, intestato a BRADO S.p.A., ottenuti su un campione dichiarato avere le stesse caratteristiche tecnico-dimensionali

Il responsabile di reparto




Il direttore
Dott. Ing. Angelo Speranza

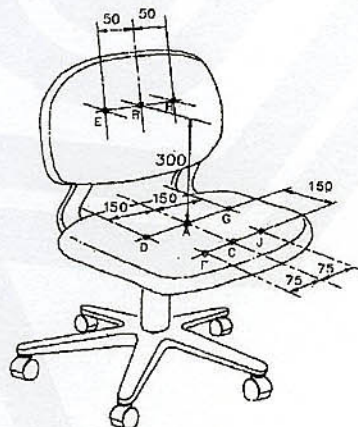


Protocollo: **33128 / 4**
Data Ricevimento: 11-10-02
Data Esecuzione: 18-10-02
Data Emissione: 27-11-02
Denominaz.campione: Sedia mod. BUG 103

Spett. CENTRUFFICIO LORETO S.P.A.
VIA A. DORIA 19/21
20093 COLOGNO MONZESE (MI)
ITALY

Resistenza a fatica sedile-schienale EN 1335-3/00, par. 7

Regolazione altezza sedile: posizione più alta
Inclinazione sedile: orizzontale
Regolazione altezza schienale: posizione più alta
Regolazione profondità schienale: la maggiore
Posizione rotelle (punti A; D - G): perpendicolari alle razze
Posizione rotelle (punti C-B;J-E;F-H): riferimento par. 4.1 - fig. 5
Tensione molla meccanismo: minima



Risultati della prova:

Numero di cicli	Punti di applicazione della forza	Forza applicata N	Meccanismo inclinazione schienale	Osservazioni
120.000	A	1.500	Bloccato	Nessun difetto
80.000	C B	1200 320	Libero	Nessun difetto
20.000	J E	1200 320	Libero	Nessun difetto
20.000	F H	1200 320	Libero	Nessun difetto
20.000	D G	1100 1100	Bloccato	Nessun difetto

Il presente documento riporta i risultati di quello emesso il 20-11-2002, protocollo 31753, intestato a BRADO S.p.A., ottenuti su un campione dichiarato avere le stesse caratteristiche tecnico-dimensionali

Il responsabile di reparto



direttore
Dott. Ing. Angelo Speranza

Protocollo: **33128 / 1**

Data Emissione: **27-11-2002**

Denominaz.campione: **Sedia mod. BUG 103**

Rilievi e misure

Tutte le misure lineari sono espresse in mm

Tipologia: B

simbolo	denominazione	valori limite	valori rilevati	conformità
SEDILE				
a	altezza del sedile	da 420 a 510	da 420 a 527	si
	campo di regolazione	100 min	107	si
b	profondità utile sedile non regolabile	380 ÷ 440	/ /	/ /
	profondità utile sedile regolabile	da 400 a 420	da 366 a 483	si
	campo di regolazione	50 min	117	si
c	profondità sedile	380 min	473	si
d	larghezza sedile	400 min	487	si
e	inclinazione del sedile non regolabile	-2° ÷ - 7°	/ /	/ /
	inclinazione del sedile regolabile	da -2° a - 7°	da 3° a -13°	si
SCHIENALE				
f	altezza punto di sostegno schienale non regolabile	170 ÷ 220	/ /	/ /
	altezza punto di sostegno schienale regolabile	da 170 a 220	da 166 a 224	si
	campo di regolazione	50 min	58	si
g	altezza dello schienale regolabile in altezza	220 min	571	si
	altezza dello schienale non regolabile in altezza	260 min	/ /	/ /
h	altezza del bordo sup. dello schienale sopra il sedile	360 min	593	si
i	larghezza schienale	360 min	479	si
k	raggio di concavità orizzontale dello schienale	400 min	> 400	si
l	inclinazione dello schienale (intervallo)	15° min	23°	si
BRACCIOLO				
n	lunghezza bracciolo	200 min	205	si
o	larghezza bracciolo	40 min	56	si
p	altezza del bracciolo regolabile	da 200 a 250	/ /	/ /
	altezza del bracciolo non regolabile	200 ÷ 250	232	si
q	arretramento dei braccioli	100 min	201	si
r	distanza interna braccioli	460 ÷ 510	490	si
BASAMENTO				
s	sporgenza del basamento	415 max	390	si
t	misura della stabilità	195 min	255	si

Il presente documento riporta i risultati di quello emesso il 20-11-2002, protocollo 31753, intestato a BRADO S.p.A., ottenuti su un campione dichiarato avere le stesse caratteristiche tecnico-dimensionali

Il responsabile di reparto



Il direttore
Dott. Ing. Angelo Spataro

Protocollo: **33128 / 2**

Data Ricevimento: 11-10-02

Data Esecuzione: 15-10-02

Data Emissione: 27-11-02

Denominaz.campione: Sedia mod. BUG 103

Spett. CENTRUFFICIO LORETO S.P.A.
VIA A. DORIA 19/21
20093 COLOGNO MONZESE (MI)
ITALY**Requisiti generali di sicurezza EN 1335-2/00, par. 4.1**

Requisito	Osservazioni
a) Parti a contatto con l'utilizzatore: Le distanze fra le parti accessibili in movimento devono essere ≤ 8 mm e ≥ 25 mm	Si
b) Angoli e bordi a contatto con l'utente: Estremità arrotondate e spigoli: ≥ 2 mm	Si
c) Bordi delle leve di regolazione : Estremità arrotondate e spigoli: ≥ 2 mm	Si
d) Altri bordi accessibili all'utente: Assenza di bordi o spigoli taglienti	Si
e) Aperture esternamente accessibili: Fori e tubi coperti	Si
f) Meccanismi di regolazione della sedia: Devono essere accessibili dalla posizione da seduto	Si
g) Collegamenti tra parti della struttura: Parti strutturali non devono allentarsi involontariamente	Si
h) Parti lubrificate: Tutte le parti lubrificate devono essere protette.	Si

Il presente documento riporta i risultati di quello emesso il 20-11-2002, protocollo 31753, intestato a
BRADO S.p.A., ottenuti su un campione dichiarato avere le stesse caratteristiche tecnico-dimensionali

Il responsabile di reparto

Il direttore
Dott. Ing. Angelo Speranza

Protocollo: **33128 / 5**
Data Ricevimento: 11-10-02
Data Esecuzione: 07-11-02
Data Emissione: 27-11-02
Denominaz.campione: Sedia mod. BUG 103

Spett. CENTRUFFICIO LORETO S.P.A.
VIA A. DORIA 19/21
20093 COLOGNO MONZESE (MI)
ITALY

Resistenza a fatica dei braccioli EN 1335-3/00, par. 9.1

Regolazione altezza sedile: posizione più bassa

Risultati della prova:

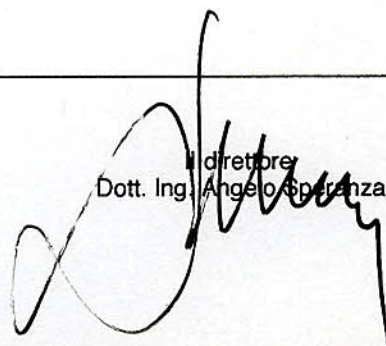
Carico per bracciolo N	Numero cicli	Osservazioni
400	60.000	Nessuna

Il presente documento riporta i risultati di quello emesso il 20-11-2002, protocollo 31753, intestato a BRADO S.p.A., ottenuti su un campione dichiarato avere le stesse caratteristiche tecnico-dimensionali

Il responsabile di reparto




Direttore
Dott. Ing. Angelo Speranza



Protocollo: **33128 / 3**
Data Ricevimento: 11-10-02
Data Esecuzione: 28-10-02
Data Emissione: 27-11-02
Denominaz.campione: Sedia mod. BUG 103

Spett. CENTRUFFICIO LORETO S.P.A.
VIA A. DORIA 19/21
20093 COLOGNO MONZESE (MI)
ITALY

Istruzioni per l'uso EN 1335-2/00, par. 5

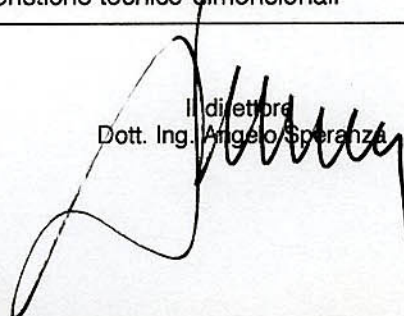
Verifiche	Osservazioni
Devono essere fornite nella lingua ufficiale del Paese in cui viene venduta la sedia.	Istruzioni in italiano
Informazioni sull'uso previsto.	Presente
Informazioni sulle regolazioni e sul tipo di sedia .	Presente
Istruzioni operative sui meccanismi di regolazione.	Presente
Istruzioni sulla manutenzione della sedia.	Presente
Informazioni riguardanti la regolazione del sedile e dello schienale.	Presente
Nota che informi che solo personale addestrato può sostituire o riparare colonne a gas.	Presente
Informazioni sulla scelta delle ruote in relazione alla superficie del pavimento.	Presente

Il presente documento riporta i risultati di quello emesso il 20-11-2002, protocollo 31753, intestato a BRADO S.p.A., ottenuti su un campione dichiarato avere le stesse caratteristiche tecnico-dimensionali

Il responsabile di reparto




Il direttore
Dott. Ing. Angelo Speranza



Protocollo: **33128 / 7**
Data Ricevimento: 11-10-02
Data Esecuzione: 11-11-02
Data Emissione: 27-11-02
Denominaz.campione: Sedia mod. BUG 103

Spett. CENTRUFFICIO LORETO S.P.A.
VIA A. DORIA 19/21
20093 COLOGNO MONZESE (MI)
ITALY

Stabilità EN 1335-3/00, par. 5

Valore minimo di forza per la stabilità all'indietro di sedute con schienale fisso: 192 N
Stabilità all'indietro delle sedie con schienale inclinabile: 13 dischi da 10 Kg ognuno.
Posizionamento componenti sedia: come da prospetto 2 della EN 1335-3

Sbilanciamento In avanti

Forza orizzontale : 20 N non si sbilancia

Sbilanciamento del fronte anteriore del sedile

Forza verticale : 27 kg non si sbilancia

Sbilanciamento all'indietro

Schienale fisso

Forza orizzontale : /

Schienale reclinabile nella posizione più arretrata

Dischi di carico applicati sulla sedia : 13 non si sbilancia

Sbilanciamento laterale

Forza orizzontale : /

Sbilanciamento laterale di sedute con braccioli

Forza orizzontale : 20 N non si sbilancia

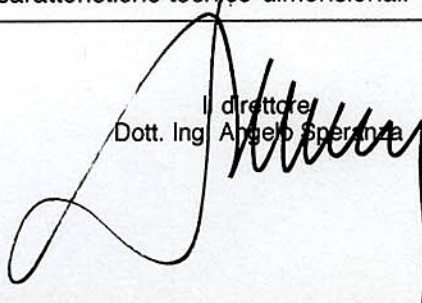
Annotazioni : Prova eseguita dopo il carico statico funzionale sui braccioli.

Il presente documento riporta i risultati di quello emesso il 20-11-2002, protocollo 31753, intestato a BRADO S.p.A., ottenuti su un campione dichiarato avere le stesse caratteristiche tecnico-dimensionali

Il responsabile di reparto



Il direttore
Dott. Ing. Angelo Speranza



Protocollo: **33128 / 6**
Data Ricevimento: 11-10-02
Data Esecuzione: 11-11-02
Data Emissione: 27-11-02
Denominaz.campione: Sedia mod. BUG 103

Spett. CENTRUFFICIO LORETO S.P.A.
VIA A. DORIA 19/21
20093 COLOGNO MONZESE (MI)
ITALY

Carico statico braccioli EN 1335-3/00, par. 9.2

Regolazione altezza sedile: posizione più bassa

Risultati della prova:

Carico per bracciolo N	Numero cicli	Osservazioni
750	5	Vedi note
900	5	Nessuna

Note: dopo il carico funzionale di 750 N la sedia non si sbilancia

Il presente documento riporta i risultati di quello emesso il 20-11-2002, protocollo 31753, intestato a BRADO S.p.A., ottenuti su un campione dichiarato avere le stesse caratteristiche tecnico-dimensionali

Il responsabile di reparto



Il direttore
Dott. Ing. Angelo Spornazza